

# ¿POR QUÉ INJERTADOS?

*“Bendeciré a los que te bendijeren, y a los que te maldijeren maldeciré; y serán benditas en ti todas las familias de la tierra”.*  
Bereshit/Génesis 12:3

La única manera de formar parte de esta herencia es a través de la fe/emunah cuyo significado etimológico es: Firmeza, seguridad, fidelidad, verdad (Strong H530). Aunque la Torah en Hebreo 11:1 da el significado conceptual de fe:

*“Es, pues, la fe la certeza de lo que se espera, la convicción de lo que no se ve”*

Sin embargo, el siguiente versículo enfatiza el significado etimológico de la palabra fe/emunah

*“Y las manos de Moisés se cansaban; por lo que tomaron una piedra, y la pusieron debajo de él, y se sentó sobre ella; y Aarón y Hur sostenían sus manos, el uno de un lado y el otro de otro; así hubo en sus manos **firmeza** hasta que se puso el sol”.*  
Shemot/Exodo 17:12

La palabra firmeza en este versículo es **emunah**. Rashi lo traduce “... y estuvo con sus manos en **fe** ... y debe ser entendido en su sentido etimológico y no como fe en el sentido de creencia”. Él sigue explicando, y dice; “en su sentido simple quiere decir que sus manos se mantuvieron fieles **en su puesto**, firmes y seguras. Y estuvo con sus manos firmemente seguras.”

El problema es que generalmente utilizamos la fe en un solo sentido, es decir, de creencia para salvación y no en su sentido etimológico de firmeza, seguridad, fidelidad, verdad. Si usted es creyente en Yeshua debe tener la suficiente fe (firmeza, seguridad, fidelidad, verdad) para mantenerse en el lugar que le ha puesto el Eterno. En tal sentido me permito preguntar ¿Qué significa “*En ti serán benditas todas las familias de la Tierra*”? El libro The Mystery of de Gospel por Thomas Lancaster, señala lo siguiente:

El comentario Judío “Artsroll Tanak” en relación a este verso explica:

La palabra benditas/venibreju es un término hebreo y está relacionado con el término Mishnaico Marvij el cual significa entremezclarse, **injertar**. En el Talmud, sección de Kelaim 7:1, Sota 43a y Yevamot 63a, la palabra venibreju se traduce como injerto, lo que quiere decir que Bereshit 12:3/ Génesis 12:3 se interpreta también, de la siguiente manera:

*Todas las naciones de la tierra serán /injertados, entremezclados/ en ti / En ti serán injertados, entremezclados todas las naciones de la Tierra.*

El Talmud en Yevamot 63a, da una explicación en relación a este verso:

*Rabi Eleazar expuso: ¿Qué significa el verso, todos los pueblos de la Tierra serán benditos en ti? El Santo Bendito Sea le respondió a Abraham yo tengo dos (2) lindos retoños para injertar (venibreju) en ti; Rut la Moabita y Naamah la Amonita. Todas las familias de la Tierra al igual que las otras familias que vivan en la Tierra serán benditas solo por causa de Israel...*

Rabi Eleazar utiliza este pasaje para explicar que 2 (dos) mujeres de las Naciones (gentiles) vinieron a ser injertadas en el pueblo de Israel y fueron madres, nada más y nada menos, del Rey David.

Los sabios del Midrash entienden que la bendición de Abraham para todas las naciones es alcanzada por medio de la conversión de esas naciones mediante la fe/emunah en Elohim. Esto significa que a través de Abraham todos los pueblos de la tierra por medio de la fe, serán benditos/venibreju.

En Bereshit 22:18 El Eterno le dice a Abraham en tu simiente serán benditas todas las Naciones (gentiles) de la Tierra. Esto es lo que aclara Rab. Shaul en Galatim/Gálatas 3:16

*“Ahora bien, a Abraham fueron hechas las promesas, y a su simiente. No dice: Y a las simientes, como si hablase de muchos, sino como de uno: Y a tu simiente, la cual es Mashiaj”*

Esta interpretación concuerda con la Septuaginta, traducción que según la historia la realizaron 70 rabinos aproximadamente 200 años antes de Yeshua. La septuaginta, cuando traduce el citado versículo utiliza la palabra spérmati, que en griego es singular y no spérmasin que es plural. En consecuencia, podemos afirmar que las naciones (gentiles) vienen a ser injertadas a través de Yeshua que es la simiente (spérmati) de Abraham. Rab Shaul no solo estaba dando la interpretación del cumplimiento de esta palabra, sino, estaba tomando en cuenta la expresión gramatical que en este caso específico, está en singular.

Debemos tener fe para salvación, pero también fe (firmeza, seguridad, fidelidad, verdad) para estar en el lugar que el Eterno nos ha dado y ese es precisamente Israel.

Romim/Romanos 11:19-20 “Pues las ramas, dirás, fueron desgajadas para que yo fuese injertado. Bien por su incredulidad fueron desgajadas pero tú (naciones/gentiles) por la **fe** (firmeza, seguridad, fidelidad, verdad) **“estas puesto”/histemi./Strg.G2476**

Si eres cuerpo de Mashiaj; por fe eres salvo y por fe perteneces a Israel

Galatim 3:7 y 29 *“Sabed por tanto que los que son de fe, éstos son hijos de Abraham. Y si vosotros sois de Mashiaj, ciertamente linaje de Abraham sois y herederos según la promesa”*

El linaje que me conecta con la salvación e Israel no es genético sino espiritual, es decir, de fe/emunah. En esto consiste la bendición que Abraham da a las naciones por medio de Yeshua. La Torah dice que la carne y la sangre no heredan el Reino de los Cielos. Abraham era un gentil/naciones, de acuerdo a la carne, (incircunciso) cuando recibió el llamado y le fue contada la fe por justicia. Rab. Shaul habla en relación a esto en Romim 4:9-11 y 3:30 observe:

*¿Es, pues, esta bienaventuranza solamente para los de la circuncisión, o también para los de la incircuncisión? Porque decimos que a Abraham le fue contada la fe por justicia. 10 ¿Cómo, pues, le fue contada? ¿Estando en la circuncisión, o en la incircuncisión? No en la circuncisión, sino en la incircuncisión. 11 Y recibió la circuncisión como señal, como sello de la justicia de la fe que tuvo estando aún incircunciso; para que fuese **padre de todos los creyentes no circuncidados**, a fin de*

*que también a ellos la fe les sea contada por justicia; **12 y padre de la circuncisión**, para los que no solamente son de la circuncisión, sino que también siguen las pisadas de la fe que tuvo nuestro padre Abraham **antes de ser circuncidado**. Romim 3:30 Porque Elohim es uno, y él justificará por la fe a los de la circuncisión, y por medio de la fe a los de la incircuncisión.*

*Serán injertados en ti todas las naciones/gentiles de la tierra.*

Rabino: Edrey Brito Congregación Judío Mesiánica Adonai Roi.  
Caracas, Venezuela [Edrey@yahoo.com](mailto:Edrey@yahoo.com)